

32004D0432

L 154/43

ОФИЦИАЛЕН ВЕСТНИК НА ЕВРОПЕЙСКИЯ СЪЮЗ

27.5.2004

**РЕШЕНИЕ НА КОМИСИЯТА****от 29 април 2004 година****относно одобрението на плановете за мониторинг на остатъчни вещества, представени от трети страни  
съгласно Директива 96/23/ЕО на Съвета**

(нотифицирано под номер C(2004) 1624)

(текст от значение за ЕИП)

(2004/432/ЕО)

КОМИСИЯТА НА ЕВРОПЕЙСКИТЕ ОБЩНОСТИ,

като взе предвид Договора за създаване на Европейската общност,

като взе предвид Директива 96/23/ЕО на Съвета от 29 април 1996 г. относно мерките за контрол върху определени вещества и остатъците от тях в живите животни и продуктите от животински произход и за отмяна на Директиви 85/358/ЕИО и 86/469/ЕИО и Решения 89/187/ЕИО и 91/664/ЕИО <sup>(1)</sup>, и по-специално член 29, параграф 1, четвърта алинея от нея,

като има предвид, че:

- (1) Съгласно Директива 96/23/ЕО включването и запазването на трети страни в списъците, предвидени в законодателството на Общността, от които държавите-членки имат разрешение да внасят животни и първични продукти от животински произход („продуктите“), обхванати от тази директива, зависи от представянето от въпросните трети страни на план, посочващ гаранциите, които предлагат по отношение на мониторинга на групите остатъчни вещества съгласно тази директива. Тази директива също така установява определени изисквания за срока за представяне на плановете.
- (2) В Решение 2000/159/ЕО на Комисията от 8 февруари 2000 г. относно временното одобрение на плановете за остатъчни вещества, представяни от трети страни съгласно Директива 96/23/ЕО на Съвета <sup>(2)</sup>, се изброяват третите страни, които на този етап са представили план за мониторинг на остатъчните вещества, посочващ гаранциите, предлагани от тях, в съответствие с изискванията на тази директива.
- (3) Тъй като тези плановете, представени от третите страни и изброени временно в приложението към Решение 2000/159/ЕО, са оценени, списъкът с трети страни, които спазват разпоредбите на Директива 96/23/ЕО („списъкът“) вече не следва да се счита за временен.

- (4) Определени трети страни са представили плановете за мониторинг на остатъчни вещества на Комисията за животни и животински продукти, които не са изброени в Решение 2000/159/ЕО. Оценката на тези плановете и допълнителната информация, изисквана от Комисията, предоставят достатъчни гаранции за мониторинга на остатъчни вещества в тези страни за въпросните животни и продукти. Следователно тези животни и продукти трябва да бъдат включени в списъка за тези страни.
- (5) Определени трети страни не са представили плановете за мониторинг на остатъчни вещества или са представили недостатъчни гаранции в областта на мониторинга на остатъчни вещества по отношение на животните и продуктите, първоначално изброени в Решение 2000/159/ЕО. Следователно тези животни и продукти не бива да бъдат включени в списъка за тези трети страни.
- (6) За да има яснота в законодателството на Общността, Решение 2000/159/ЕО следва да бъде отменено и заменено с настоящото решение.
- (7) Мерките, предвидени в настоящото решение, са в съответствие със становището на Постоянния комитет по хранителната верига и здравето на животните,

ПРИЕ НАСТОЯЩОТО РЕШЕНИЕ:

Член 1

Планове за мониторинг на остатъчните вещества, представени от третите страни, изброени в приложението към настоящото решение, се одобряват за животните и първичните животински продукти, отбелязани с „X“ в таблицата, представена в приложението.

Член 2

Решение 2000/159/ЕО се отменя.

<sup>(1)</sup> ОВ L 125, 23.5.1996 г., стр. 10. Директива, последно изменена с Регламент (ЕО) № 806/2003 (ОВ L 122, 16.5.2003 г., стр. 1).

<sup>(2)</sup> ОВ L 51, 24.2.2000 г., стр. 30. Решение, последно изменено с Решение 2003/702/ЕО (ОВ L 254, 8.10.2003 г., стр. 29).

Член 3

Настоящото решение се прилага от 1 май 2004 г.

Член 4

Адресати на настоящото решение са държавите-членки.

Съставено в Брюксел на 29 април 2004 година.

*За Комисията*  
David BYRNE  
*Член на Комисията*

---

## ПРИЛОЖЕНИЕ

ISO 2 код	Държава	Говеда	Овце/кози	Свине	Еднокопитни	Домашни птици	Аквакултури	Мляко	Яйца	Зайци	Дивеч	Дивеч, отглеждан във ферми	Мед
AD	Андора <sup>(1)</sup>	X	X		X								
AE	Обединени арабски емирства						X						
AF	Афганистан		X <sup>(2)</sup>										
AL	Албания		X				X						
AN	Нидерландски Антили							X <sup>(3)</sup>					
AR	Аржентина	X	X	X <sup>(2)</sup>	X	X	X	X	X	X	X	X	X
AU	Австралия	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X
BD	Бангладеш		X <sup>(2)</sup>				X						
BG	България	X	X	X	X <sup>(4)</sup>	X	X	X	X		X	X	X
BH	Бахрейн		X <sup>(2)</sup>										
BR	Бразилия	X	X <sup>(2)</sup>	X	X	X	X	X				X	X
BW	Ботсуана	X										X	
BY	Беларус				X <sup>(4)</sup>								
BZ	Белиз						X						X
CA	Канада	X	X	X	X	X	X	X	X		X	X	X
CH	Швейцария	X	X	X	X	X	X	X	X				X
CL	Чили	X	X <sup>(5)</sup>	X	X <sup>(2)</sup>	X	X				X		X
CN	Китай		X <sup>(2)</sup>	X <sup>(2)</sup>									

<sup>(1)</sup> Первоначалният план за мониторинг на остатъчни вещества е одобрен от ветеринарната подгрупа ЕО—Андора (съгласно Решение № 2/1999 на Съвместния комитет ЕО—Андора от 22 декември 1999 г. (ОВ L 31, 5.2.2000 г., стр. 84)).

<sup>(2)</sup> Само овивьки.

<sup>(3)</sup> Трети страни, използващи само суровина от други одобрени трети страни за производство на храна.

<sup>(4)</sup> Износ на живи коне за клане (само животни, от които се произвежда храна).

<sup>(5)</sup> Само овце.

ISO 2 код	Държава	Говеда	Овце/кози	Свине	Еднокопитни	Домашни птици	Аквакултури	Мляко	Яйца	Зайци	Дивеч	Дивеч, отглеждан във ферми	Мед
CO	Колумбия						X	X					
CR	Коста Рика	X <sup>(1)</sup>	X <sup>(1)</sup>	X <sup>(1)</sup>			X						
CS	Сърбия и Черна гора <sup>(2)</sup>	X	X	X	X <sup>(3)</sup>								X
CU	Куба						X						X
EC	Еквадор						X						
EG	Египет		X <sup>(1)</sup>										
ER	Еритрея						X						
FK	Фолкландски острови		X										
FO	Фарьорски острови						X						
GL	Гренландия		X		X <sup>(3)</sup>					X	X		
GT	Гватемала						X						X
HK	Хондурас						X						
HN	Хондурас		X <sup>(1)</sup>				X						
HR	Хърватия	X	X	X	X <sup>(3)</sup>	X	X	X	X	X	X	X	X
ID	Индонезия						X						
IL	Израел						X	X	X			X	X
IN	Индия	X <sup>(1)</sup>	X <sup>(1)</sup>				X	X	X				X
IR	Иран		X <sup>(1)</sup>				X						
IS	Исландия	X	X	X	X		X	X				X <sup>(4)</sup>	
JM	Ямайка						X						X

(1) Само обвивки.

(2) Не се включва Косово, както е определено в Резолюция на Съвета за сигурност на ООН № 1244 от 10 юни 1999 г.

(3) Износ на живи коне за клане (само животни, от които се произвежда храна).

(4) Трети страни, използващи само суровина от други опобрени трети страни за произвеждане на храна.

ISO 2 код	Държава	Говеда	Овце/кози	Свине	Еднокопитни	Домашни птици	Аквакултури	Мляко	Яйца	Зайци	Дивеч	Дивеч, отглеждан във ферми	Мед
JP	Япония		X <sup>(1)</sup>				X						
KE	Кения												X
KR	Южна Корея						X						
KW	Кувейт		X <sup>(1)</sup>										
LB	Шри Ланка		X <sup>(1)</sup>										
LK	Шри Ланка						X						
MA	Мароко		X <sup>(1)</sup>		X <sup>(2)</sup>		X						
MD	Молдавия												X
MG	Малагаскар						X						
MK	Бивша югославска република Македония <sup>(3)</sup>	X	X		X <sup>(4)</sup>			X					
MN	Монголия		X <sup>(1)</sup>										
MX	Мексико	X	X <sup>(1)</sup>		X	X	X	X	X	X			X
MY	Малайзия					X <sup>(4)</sup>	X						
MZ	Мозамбик						X						
NA	Намбия	X	X				X				X	X	
NC	Нова Каледония	X					X				X	X	
NI	Никарагуа	X <sup>(1)</sup>	X <sup>(1)</sup>				X						X

(1) Само обивки.

(2) Износ на живи коне за клане (само животни, от които се произвежда храна).

(3) Подходящо наименование все още се обсъжда в ООН.

(4) Само полуостровната (запазната) част на Малайзия.

ISO 2 код	Държава	Говеда	Овце/кози	Свине	Еднокопитни	Домашни птици	Аквакултури	Мляко	Яйца	Зайци	Дивеч	Дивеч, отглеждан във ферми	Мед
NO	Норвегия <sup>(1)</sup>	X	X	X		X	X	X	X		X	X	X
NZ	Нова Зеландия	X	X		X		X	X			X	X	X
OM	Оман	X <sup>(2)</sup>	X <sup>(2)</sup>				X						
PA	Панама	X	X <sup>(2)</sup>				X						
PE	Перу		X <sup>(2)</sup>			X	X						
PH	Филипини						X						
PK	Пакистан	X <sup>(2)</sup>	X <sup>(2)</sup>										
PY	Парагвай	X	X <sup>(2)</sup>										X
RO	Румъния	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X
RU	Русия	X	X	X	X <sup>(3)</sup>	X		X	X			X <sup>(4)</sup>	X
SC	Сейшелски острови						X						
SG	Сингапур					X	X						
SM	Сан Марино <sup>(5)</sup>	X		X									X
SR	Суринам						X						
SV	Салвадор												X
SY	Сирия		X <sup>(2)</sup>										
SZ	Свазиленд	X											
TH	Тайланд						X						X
TM	Туркменистан		X <sup>(2)</sup>										
TN	Тунис		X <sup>(2)</sup>		X <sup>(3)</sup>	X	X				X	X	

<sup>(1)</sup> Планът за мониторинг е одобрен съгласно Решение на Наказния орган на ЕАСТ № 223/96/СОЛ от 4 декември 1996 г. (ОВ L 78, 20.3.1997 г., стр. 38).

<sup>(2)</sup> Само обвивки.

<sup>(3)</sup> Износ на живи коне за клане (само животни, от които се произвежда храна).

<sup>(4)</sup> Само за северни елени от Мурманския регион.

<sup>(5)</sup> Планът за мониторинг е одобрен съгласно Решение № 1/94 на Комитета за сътрудничество ЕО—Сан Марино от 28 юни 1994 г. (ОВ L 238, 13.9.1994 г., стр. 25).

ISO 2 код	Държава	Говеда	Овце/кози	Свине	Еднокопитни	Домашни птици	Аквакултури	Мляко	Яйца	Зайци	Дивеч	Дивеч, отглеждан във ферми	Мед
TR	Турция		X <sup>(1)</sup>				X						X
TW	Тайван						X						X
TZ	Танзания												X
UA	Украйна				X <sup>(2)</sup>								X
US	Съединени американски щати	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X	
UY	Уругвай	X	X		X		X	X		X	X	X	
UZ	Узбекистан		X <sup>(1)</sup>										
VE	Венецуела						X						
VN	Вьетнам						X						X
YT	Майот						X						
ZA	Южна Африка	X	X	X		X		X			X	X	X
ZM	Замбия												X
ZW	Зимбабве	X					X					X	

(1) Само обвивки.

(2) Износ на живи коне за клане (само животни, от които се произвежда храна).